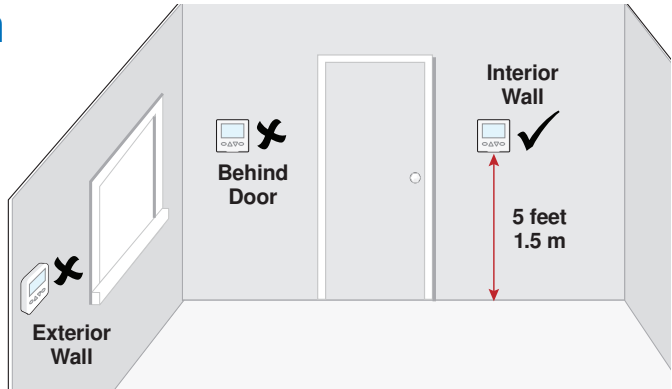
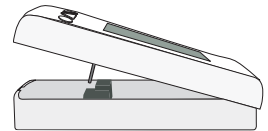
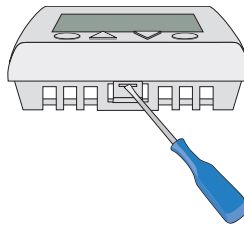


## Quick Setup Guide

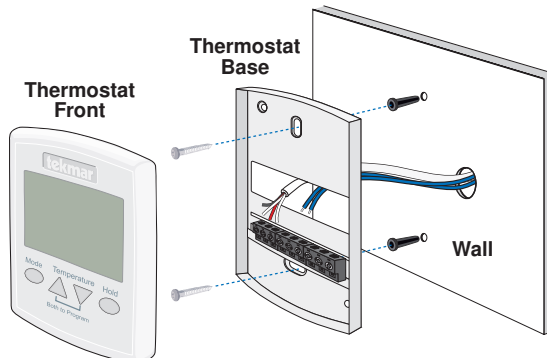
### 1. Location



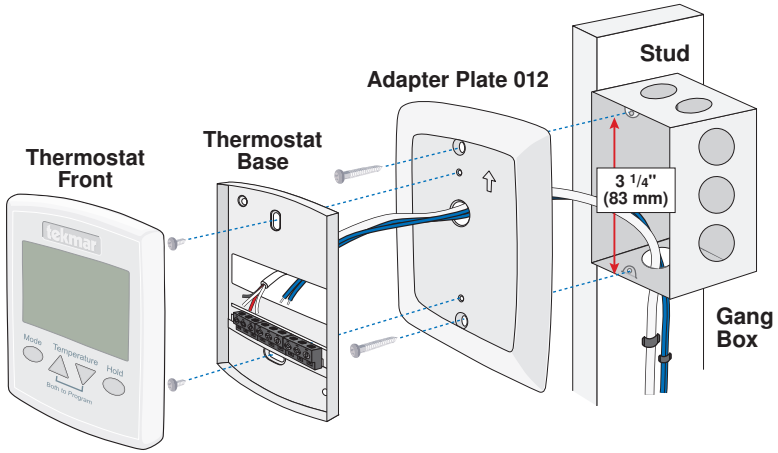
### 2. Remove Mounting Base



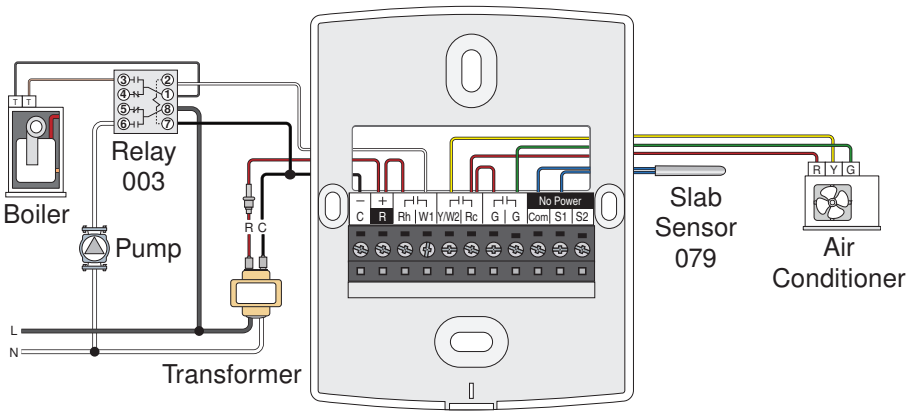
### 3. Installation to Wall



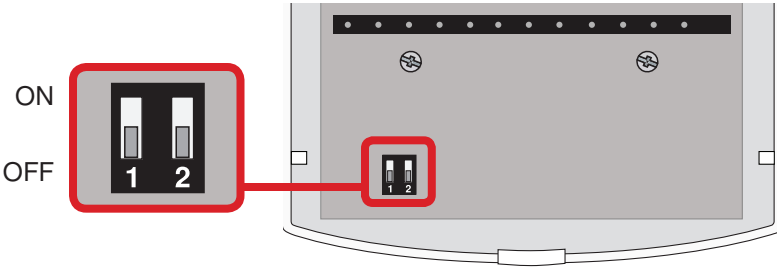
# 4. Installation to Gang Box







# 5. Wiring

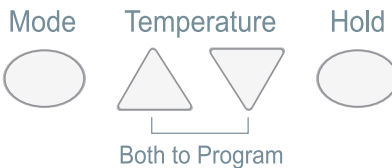
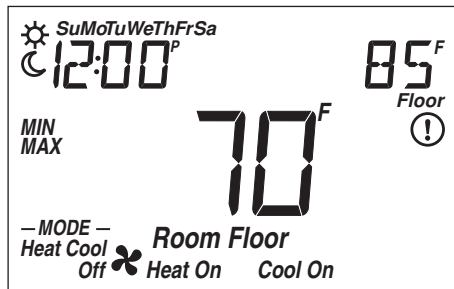


# 6. Switch Settings



Switch	Position	Action
1	ON 	<b>LOCK ACCESS LEVEL</b> Thermostat is locked and the access level cannot be changed. Set to Lock when installation has been completed.
	OFF 	<b>UNLOCK ACCESS LEVEL</b> Thermostat is unlocked and the access level may be changed. Go to the Setup menu to change the access level. Set to Unlock during the installation process.
2	ON 	<b>H/C/F</b> Thermostat is configured to operate one stage heating, one stage cooling and fan.
	OFF 	<b>1H OR 2H</b> Thermostat is configured to operate one or two stage heating with a fan.

# 7. User Interface



## 8. Critical Settings

Press and hold down both the  $\triangle$  and  $\nabla$  buttons together to enter the Programming Menu.

While in the Programming Menu, the MODE button changes function to become the MENU button.

**Press the MENU button to change from one menu to the next.**

While in the Programming Menu, the HOLD button changes function to become the PRGM (program) button.

**Press the PRGM button to enter the menu.**

While inside a menu, the HOLD button changes to become the ITEM button.

**Press the ITEM button to change from one setting to the next.**

Setting	Display
<b>ACCESS</b> Selects the access level of the thermostat, which determines which menus and items are available.	ACCESS
<b>SENSOR 1</b> Select the type of auxiliary sensor 1.	SENSOR 1
<b>SENSOR 2</b> Select the type of auxiliary sensor 2.	SENSOR 2
<b>ROOM SENSOR</b> Select if the built-in room temperature sensor is on or off.	SENSOR Room
<b>W2 RELAY</b> Select if a second stage heat is available.	W2 RELAY
<b>W2 DELAY</b> Select the time delay of that the second stage must wait before turning on.	W2 DELAY
<b>W2 DIFFERENTIAL</b> Select the differential below the Set Heat setpoint at which the second stage heat can turn on.	W2 DIFF
<b>FAN MODE</b> Select how the fan should operate together with the W1, W2 or Y relays.	FAN MODE

For a full list of settings and operational details, please refer to the thermostat **Installation and Operation Manual (521\_D)** available from [www.tekmarControls.com](http://www.tekmarControls.com)

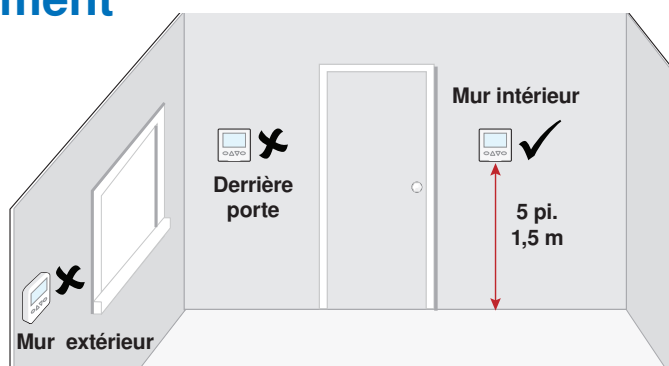


Product design, software and literature are Copyright ©2014 by tekmar Control Systems Ltd., A Watts Water Technologies Company. Head Office: 5100 Silver Star Road, Vernon, B.C. Canada V1B 3K4, 250-545-7749, Fax. 250-545-0650 Web Site: [www.tekmarControls.com](http://www.tekmarControls.com)

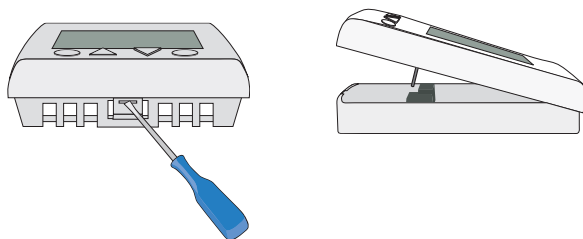


## Guide d'installation rapide

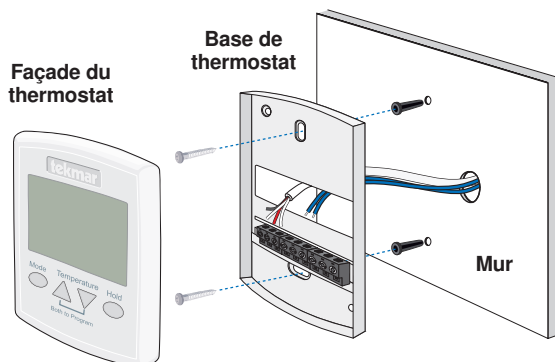
### 1. Emplacement



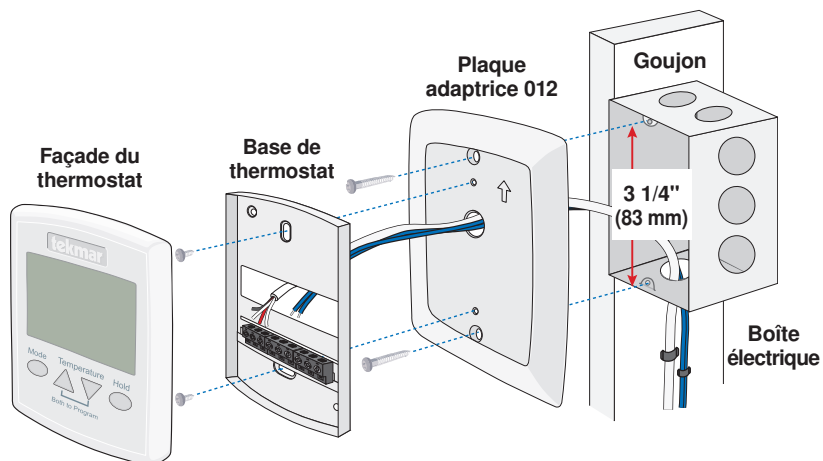
### 2. Retirez la base de montage



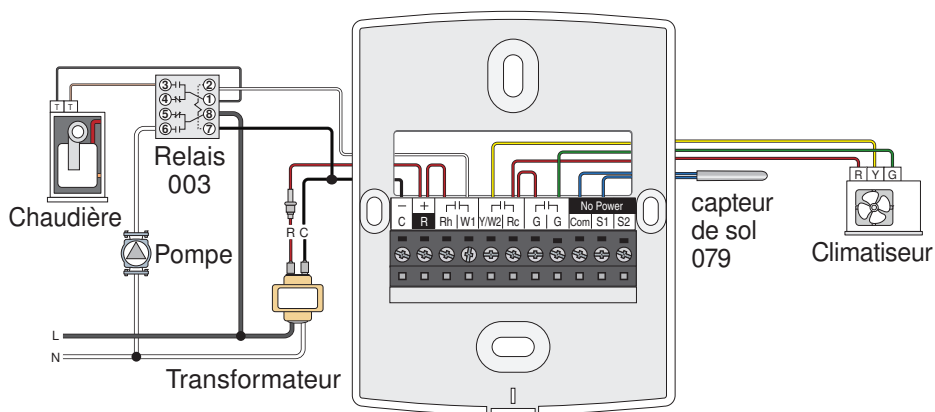
### 3. Installation au mur



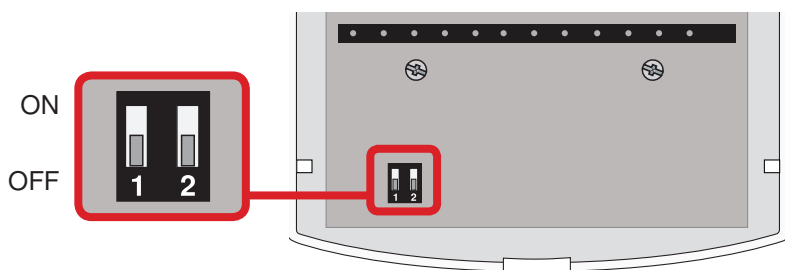
## 4. Réglages des commutateurs







## 5. Filage

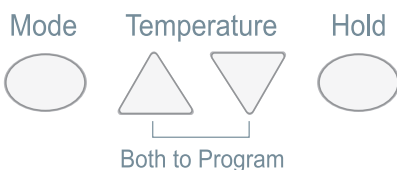
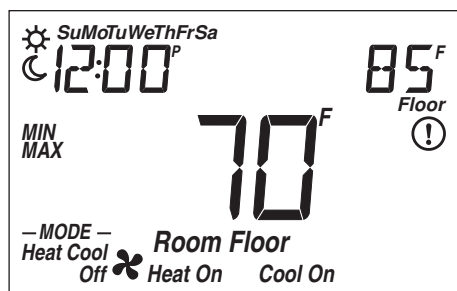


## 6. Réglages des commutateurs



Commutateur	Position	Action
1	ON 	<b>VERROUILLAGE</b> Le thermostat est verrouillé et le niveau d'accès ne peut pas être modifié. Réglez sur la position verrouillage lorsque l'installation est terminée.
	OFF 	<b>DÉVERROUILLAGE</b> Le thermostat est déverrouillé et le niveau d'accès peut être modifié. Allez dans le menu Configuration pour modifier le niveau d'accès. Réglez sur la position déverrouillé lors de l'installation.
2	ON 	<b>CHAUFFAGE/CLIMATISATION/VENTILATEUR</b> Le thermostat est configuré pour fonctionner sur un niveau de chauffage, un niveau de climatisation et ventilateur.
	OFF 	<b>1 CHAUFFAGE OU 2 CHAUFFAGE</b> Le thermostat est configuré pour fonctionner sur un ou deux niveaux de chauffage avec ventilateur.

## 7. Interface d'utilisateur



## 8. Paramètres critiques

Appuyez à la fois et maintenez les deux boutons pour accéder au Menu de la programmation. Au Menu de programmation, le bouton Mode change de fonction à devenir le bouton MENU.

**Appuyez sur le bouton MENU pour changer d'un menu à l'autre.**

Au Menu de la programmation, le bouton HOLD change de fonction pour devenir le bouton PRGM.

**Appuyez sur le bouton PRGM pour accéder au menu.**

Une fois dans le menu, le bouton HOLD change pour devenir le bouton ITEM.

**Appuyez sur la touche ITEM pour passer d'un réglage à l'autre.**

Setting	Display
<b>D'ACCÈS</b> Sélectionne le niveau d'accès du thermostat, qui détermine les menus et options sont disponibles.	ACCESS
<b>CAPTEUR 1</b> Sélectionnez le type de capteur connecté à l'entrée de capteur auxiliaire 1.	SENSOR 1
<b>CAPTEUR 2</b> Sélectionnez le type de capteur connecté à l'entrée de capteur auxiliaire 2.	SENSOR 2
<b>CAPTEUR DE CHAMBRE</b> Sélectionnez si le capteur intégré de la température ambiante est allumé ou éteint.	SENSOR Room
<b>W2 RELAIS</b> Sélectionnez la source de chaleur hydroniques si il y a une deuxième étape.	W2 RELAY
<b>W2 RETARD</b> Sélectionner le temps de retard de la deuxième étape que doit attendre avant d'allumer.	W2 DELAY
<b>W2 DIFFÉRENTIEL</b> Différentielle pour la deuxième étape de chauffage.	W2 DIFF
<b>VENTILATEUR MODE</b> Sélectionnez la façon dont le ventilateur doit fonctionner avec les relais W1, W2 ou Y.	FAN MODE

Pour une liste complète des paramètres et les détails opérationnels, s'il vous plaît se référer à **l'installation du thermostat et mode d'emploi (521\_D)** disponible sur [www.tekmarControls.com](http://www.tekmarControls.com)



Conception de produit, logiciel et littérature sont des droits réservés ©2014 par tekmar Control Systems Ltd., Une Entreprise de Watts Water Technologies. Bureau Principal: 5100 Silver Star Road, Vernon, B.C. Canada V1B 3K4, 250-545-7749, Téléc: 250-545-0650 Site Web: [www.tekmarControls.com](http://www.tekmarControls.com)





División en  
zonas

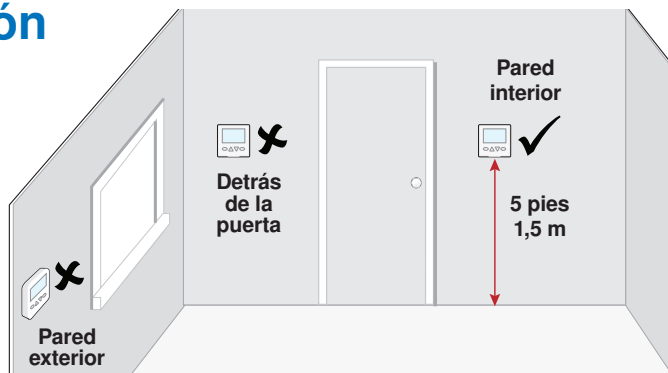
**521\_Q**

02/14

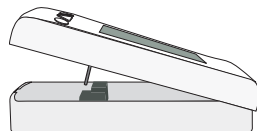
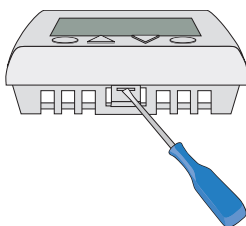
Remplazado  
por: 01/14

## Guía de instalación rápida

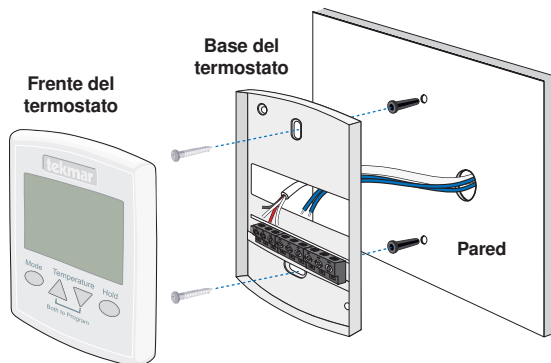
### 1. Ubicación



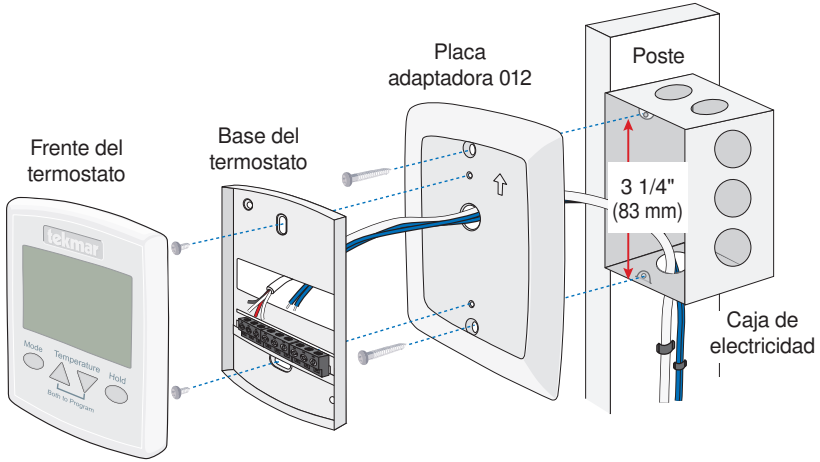
### 2. Quite la base de montaje



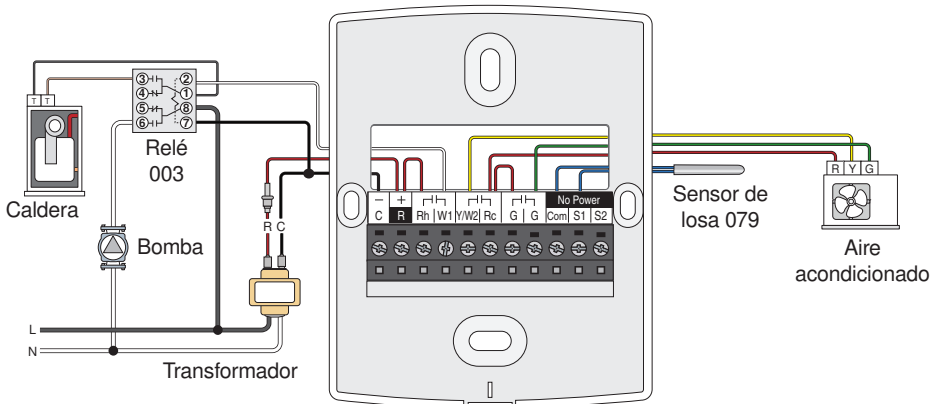
### 3. Instalación de la base de montaje



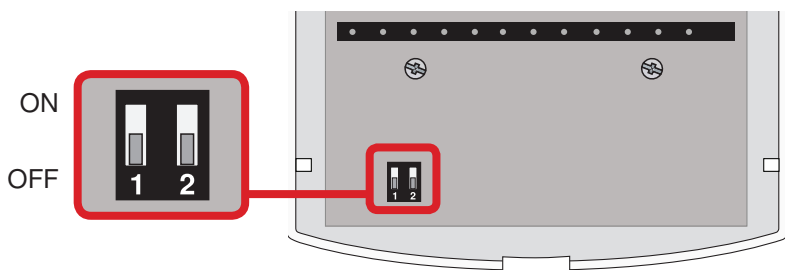
# 4. Instalación en la caja eléctrica




# 5. Cableado

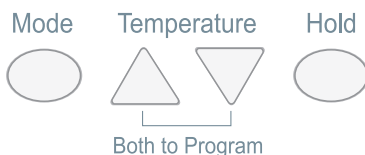
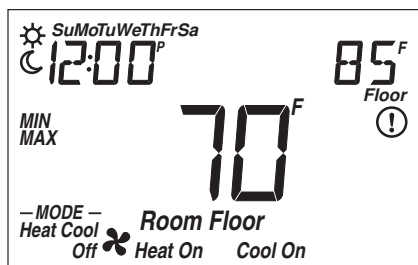


## 6. Ajustes del interruptor



Interruptor	Posición	Acción
1	ON 	<b>BLOQUEADO</b> El termostato está bloqueado y no se podrá cambiar el nivel de acceso. Fije en la posición de “Bloquear” cuando la instalación se ha completado.
	OFF 	<b>DESBLOQUEAR</b> El termostato esta desbloqueado y se puede cambiar el nivel de acceso. Vaya al menú de configuración para cambiar el nivel de acceso. Fije en la posición de “Desbloquear” durante el proceso de instalación.
2	ON 	<b>CALENTAMIENTO(H) / ENFRIAMIENTO(C) / VENTILADOR(F)</b> El termostato está configurado para operar una etapa de calefacción, una etapa de enfriamiento y el ventilador.
	OFF 	<b>UNA O DOS ETAPAS DE CALEFACCIÓN</b> El termostato está configurado para operar una o dos etapas de calefacción con un ventilador.

## 7. Interfaz del usuario



## 8. Ajustes críticos

Presione y mantenga pulsado los botones  $\Delta$  y  $\nabla$  juntos para entrar a los Menús de Programación.

Dentro de los Menús de Programación, el botón MODE cambia de función y pasa a ser el botón MENU.

**Presione el botón MENU para cambiar de un menú a otro.**

Dentro de los Menús de Programación, el botón HOLD cambia de función y pasa a ser el botón PRGM(Program).

**Presione el botón PRGM para ingresar al menú.**

Dentro de un menú, el botón HOLD cambia de función y pasa a ser el botón ITEM.

**Presione el botón Item para cambiar de un ajuste a otro.**

Ajuste	Pantalla
<b>ACCESO</b> Seleccione el nivel de acceso del termostato, esto determinará los menús e ítems disponibles.	ACCESS
<b>SENSOR 1</b> Seleccione el tipo de sensor conectado a la entrada número 1 para sensor auxiliares.	SENSOR 1
<b>SENSOR 2</b> Seleccione el tipo de sensor conectado a la entrada número 2 para sensor auxiliares.	SENSOR 2
<b>SENSOR AMBIENTE</b> Prenda o apague el sensor integrado de la temperatura del aire en el ambiente.	SENSOR Room
<b>W2 RELÉ</b> Seleccione si una segunda etapa de calor está disponible.	W2 RELAY
<b>W2 RETRASO</b> Seleccione el retardo de tiempo de que la segunda etapa debe esperar antes de encender.	W2 DELAY
<b>W2 DIFERENCIAL</b> Seleccione el diferencial de la referencia "Set Heat" en el cual la segunda etapa de calefacción puede prenderse.	W2 DIFF
<b>MODO VENTILADOR</b> Seleccione la forma en que el ventilador debe funcionar junto con los relés W1, W2 o Y.	FAN MODE

Para una lista completa de ajustes y detalles funcionales, por favor diríjase al **Manual de Instalación y manejo del termostato (521\_D)** disponible en [www.tekmarControls.com](http://www.tekmarControls.com)

**tekmar**<sup>®</sup>  
Control Systems

El diseño del producto, software y la literatura poseen derechos reservados ©2014 a nombre de tekmar Control Systems Ltd., Una Compañía de Watts Water Technologies Oficina Principal: 5100 Silver Star Road, Vernon, B.C. Canadá V1B 3K4, 250-545-7749, Fax. 250-545-0650 Sitio web: [www.tekmarControls.com](http://www.tekmarControls.com)

